

HAPU NA ME HÛJARĚN XÀ JŎ KÀHHÔC

20

*Pahhi Joxap jarěn xà
2 Me HÛjarěn Xà 20.1-30*

¹ Pê harã mã hĩkjê pê Juta jŏ pjê kam Joxap pê Xarômãw xwỳ tàmwxwỳ tàmwxwỳnŏ, ne cupê Juta catêjê jŏ pahhi. Ne ajco catyt kam Pahpãm jarkwa kôt ipa, na pê Pahpãm ajco ihtehcajpar to ipa.

Ne amcro nŏ na Mowap catêjê jŏkrãhtare me, Amonit catêjê jŏ krãhtare me, Etŏ catêjê te, ma pahhi Joxap me, Juta catêjê wỳr me harkwa kujahêc, ne me cumã:

— Wa ha me gapu ne me ato hamre tu — hajỳr.

² Mã pahhi Joxap wỳr hanea ne cute me harěn catêjê cator, ne me cumã:

— Ihmat rŭm ajpěn Cŏxwatycti jĩkjê pĩn krãhtare jãhtŏa neme cator, Xiri jŏ pjê me, Geti jŏ cŏ kôt pjê ata pĩn — hajỳr.

³ Mã Joxap te me harěn par, mã cupê amji jahkre kêatre, ne cumãpa. Mã cute amji tehcajpar xà na Pahpãm wỳr na amji kam hapac, ne Jutacatêjê cunea mã harěn to hajỳr he:

— Cu ha me pajàpàn nare kam, Pahpãm mã me pahcakôc ne cumã me amji cajrěn, me pamã amjikĩn nare kam — hajỳr.

⁴ Mã cute me kam hapac ne Juta jŏ pjê kam krĩ cunea pĩn, Krĩpinkrěn wỳr me cator, cute

me cahê na me ipijacri xà ata kam me Pahpãm
temehtehcajpar xà na hàhwÿr prãmte.

⁵ Mã Joxap mehcunea jipôc ri hãm, cute
Pahpãm to me amji kam hapac xà jÿrkwa tuw
kam, nePahpãm mã ihcakôc to:

⁶ — Me ijõ Pahhiti pê me iquêtjê jõ Pahpãm!
He apyxit peaj ne côjkwa kam apêPahhiti,
ne apê pjê cunea kam Pahhiti.
Ne apê pjê cunea kam pahhicatêjê cunea jõ
Pahhiti.
Ne ampeaj kam acarôt tÿj, ne ampeaj kam quêt
atÿj.

Ne jÿm quê ato cô? Hamreare!

⁷ Me ijõ Pahpãm, pom pê ca pjê ita kam mehkrĩ
catêjê tome akwÿ mã to hamre ita?

Ne akwÿ nõ Aprãw tàmxwÿ catêjê mã, pê ca pjê
ita to awjahkre,

mãr quê me to hõ tekjê rohnÿtti mã.

⁸ Ne me akwÿ itajê mehkrĩ, ne cute gaprÿ to me
cati prãmte

meamã gÿrkwa ita xãm,

ne me amã amji jarĕn to hajÿr he:

⁹ “Quê ha me ikam me ixà nõ cato,

nare, quê ha me ipijapu xà nõcato,

nare, prãm cato,

wa ha itÿj gÿrkwa ita kam me acunamã me
icuhhê,

ne ate itehcajpar xà na me ana ahwÿ,

ca ha atÿj meikampa ne me ikĕn xà nõ itajê pê
me ipytà” hajÿr.

10 Ne ita caxuw, pjê incrê pîn ajpên cute me ito
hamre xà caxuw
me mōr na, ca me hōmpu.

Ne pjê incrê atajêa inquêtjê tète,
pê came iquêtjê jiprō,
pê nee me hipej nare,

Ejit jō pjê pîn me catorxà ata kam,
ne quêt cama me ipu na me ajrō.

11 Ne hamre, ita kam mehtàmxȳ te me iquêtjê
kĩnte,
me ijipej to prãm to ajpên me mōr na, ca me
hōmpu he!

Hamre, ramã cute, pom ate me imã pjê jōr ita
tète me icator xàa caxuw ri, ajpên me mō.

12 Me ijō Pahpãm, ca ha me hōmpu ne me to amji
kampa,

ne me imãjũ mã me to, ne me cupê me ipytà.

Ampo na? Me ipê krãhtarepahtýjti ita pê jũ mã
ite me amji ton,

ne me cupê me amji pytâr xàjahkre kêatre
cacrô,

wa itýjapê me ijō Pahhiti te me cupê me ipytâr
na me gikaj — hajýr.

13 Ne Juta jō pjê cunea pîn me hũmre cunea me,
mehprō me, mehkra mea mã cute me cuprōn, ne
Pahpãm cunamã me hãm.

14 Mã Pahhiti Carō Pejti ata mehcote na jũm
xũmre nō japrȳ teJajiwer ata mã amji jōr, mã
cute mehcunea mã harkwa kôt hũjarĕn to hajýr
he:

15 — Me acunea me apê Juta catêjê me, Krîpinkrên catêjê me, pahhi Joxap me, me acunea me ikampa! Pahpâm pê Pahhiti te me pamâ hûjarên to hajÿr he:

“Nee ca ame pa nare!
Ne nee krâhtare jàhtôa to hàhtô ne carôt tÿjti
ita jarên par xàto ame amji mã me apec
xà crÿn nare!
He me ipijapu xà ita, nee cupême atekjê nare,
ne cupê ipê me Apâm Cati tekjê, wa ha pa me to
amji pytà.

16 “Ne apê quê ha Xicjô caprûm jatuj xà kôt, me awÿr kâj mã me mō,
ca ha ajpēan kam, ajpēn wÿr ahpar mã me
mō, ne Xeruwew jō pō jahkà kam me
ajpēncajpa, ne cama me ajpēn to xa.

17 Ne nee ame apijapu nare,
ca ha cama ame acuhhê ne ite me apytâr xà ita
na, me ipupu.
Me apê Juta catêjê me,
me apê Krîpinkrên catêjê me,
nee ca ame hûpa nare, ne nee ca ame
apeacrenare!
Ca ha apê na curi me hÿrmã me mō,
wa ha hanea ne ipê me gōPahhiti me acahê na
me hÿrmã mō” hane — hajÿr.

18 Mã pahhi Joxap jûpar, ne Pahpâm to cati
prâmte, pjê kam ihkôn krâ to ihpÿm. MãJuta
catêjê me, Krîpinkrên catêjê te me hajÿar, ne
ame Pahpâm kîn to amji kampa.

19 Jirô pê mã ri Rewi catêjê pê Cowat me Cône tàmxcwý tàmxcwý atajê te me amji to caprâr ne me xa, cute me Ixaher jõ Pahpãm pê me hõ Pahhiti cati na ameharĕn prãmte, ne kypê me cumã mençrer nare, cute me harĕn xàa to.

20 Mã apê mã iraràtia na, ma Juta jõ krãhtare me hÿrmã põ ata wýr me mō, mã pry kôt Joxap jãhhuc ne cute me hapackre to:

— Me ikampa, me apê Juta catêjê me, me apê Krîpinkrĕn catêjê, Pahhiti pê me pajõ Pahpãm to, ca amji mã me ahimpej kam me to acrà tu ne, quê ha taa meapytà! Ne Pahpãm jarkwa to mehçakôc catêjê to me amji mã me ahimpeajne, quê ha ampo cunea me pamã impej pit! — hajÿr.

21 Ne cute ame hõ pahhi catêjê cunea me, me ajpĕn par jirô pê mã ri, Pahpãm mã mençrer kam cute me to ihtĕm, ne ma me cumã increr to mō, nemençrer xà kôt me to cahi rĕn to mō. Mã mam mençrer catêjê mençrerto mō. Ne cute me to increr catêjê kà itajê ajteare mã, ne Pahpãm toamji kam me hapac xà caxuw pit mãimpej, mã me cumã increr to:

“Hõtpê ampeaj kam,
me amã ikĭn rohnÿtti mã
pyrĕn meijakry!”

to hajÿr to mōr kwýa kam, cute me Pahpãm mã amji jarĕn, pry kôt.

22 Ne cute me Pahpãm mã mençrer kam ihtĕm, me ajkaam mã Pahpãm te Amonit me, Mowap me, Etõ jõ krãhtare te ame ipijapu na me ton.

Mã cutea me ajpĕn kam ihtĕm, ne me cutea me amji jipej tu, ne me amji to hamre tu.

²³ Mã Amonit catĕjĕ me, Mowap catĕjĕ te Etŏ catĕjĕ kam mehtĕmne cute me hipej tu. Jirŏ pĕ mã ri cute ajpĕn kammencryc ne me ajpĕn kam ihtĕm, ne cute me ajpĕn jipej tu!

²⁴ Mã ma Juta catĕjĕ hawĕnti nŏ kàa na me hàpir, ne ahpar mã meirĭt, ne cute me pjĕ kam mehtyc pit pupun, mã pjĕ kam mehtyc pit ame hikwa. Ne nee krāhtare pĕ me curĕ xwÿn catĕjĕ atajĕ nŏ cator neihtĭr nare, ne cute amjia kŏt me amji jipej tu.

²⁵ Mã pahhi Joxap na kjĕjĕ me hÿrmã me cator, ne cute me krāhtaretyc catĕjĕ pĕ me hàhcukrĕj cunea to me cuto tu, ne me to ihcuhkwÿr he. Ne cute me ampo na hÿ jàhwÿrti atajĕ to ame amji jahĕrpartu. Ne cute me ampoitajĕ to me ipa to me amcro to incrĕ!

²⁶ Ne me ahna amcro te cwat kam ri Perac jŏ caprŭm kam cute me cuprŏn, ne Pahpãm catihti na me cumã harĕn. Cwÿrjapĕ ri cormã ita kam caprŭm ita japyrĕ te “Pahpãm to me cati xà jŏ caprŭm”.

²⁷ Ne ma cute me amji jaxàr, Krĭpinkrĕn wÿr, mã Joxap mehkwy mãmam mŏ, ne ampeaj kam me cumã amji kĭn. Ampo na? Pahpãm te me curĕ xwÿnpĕ hÿtār xà impejti ata to me hÿtār na ri.

²⁸ Ne me cahi rĕn to mŏ, ne Krĭpinkrĕn mã me hàr, mã mehkŏt mehākŏr xà japàre me, hŏhhi me pàtwÿ to me hàkŏr to me mŏ, ne me catyatre na Pahpãm to cute me amji japackre xà jŭrkwa wÿr me mŏ.

²⁹ Mã pjê kwỳ jōpahhi catêjê te me Ixaher catêjê jō Pahpãm te mentête me curê xwỳn catêjê cunea jipej na me harĕn par, ne ampeaj kam me cumã Pahpãm cupa.

³⁰ Hō, ita na pê Pahpãm Joxap himpej xà carĩcti na to, mã kam ahcarĩcti. Pê nee hipêr me curê xwỳn nō me kam ihtēm nare. Hamre.

PAHPÃM JARKWA CUPAHTI JÕ KÀHHÔC
Canela: PAHPÃM JARKWA CUPAHTI JÕ KÀHHÔC
(Portions)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Canela)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

09d4e460-c38b-52b7-81c1-8300bfeb466a